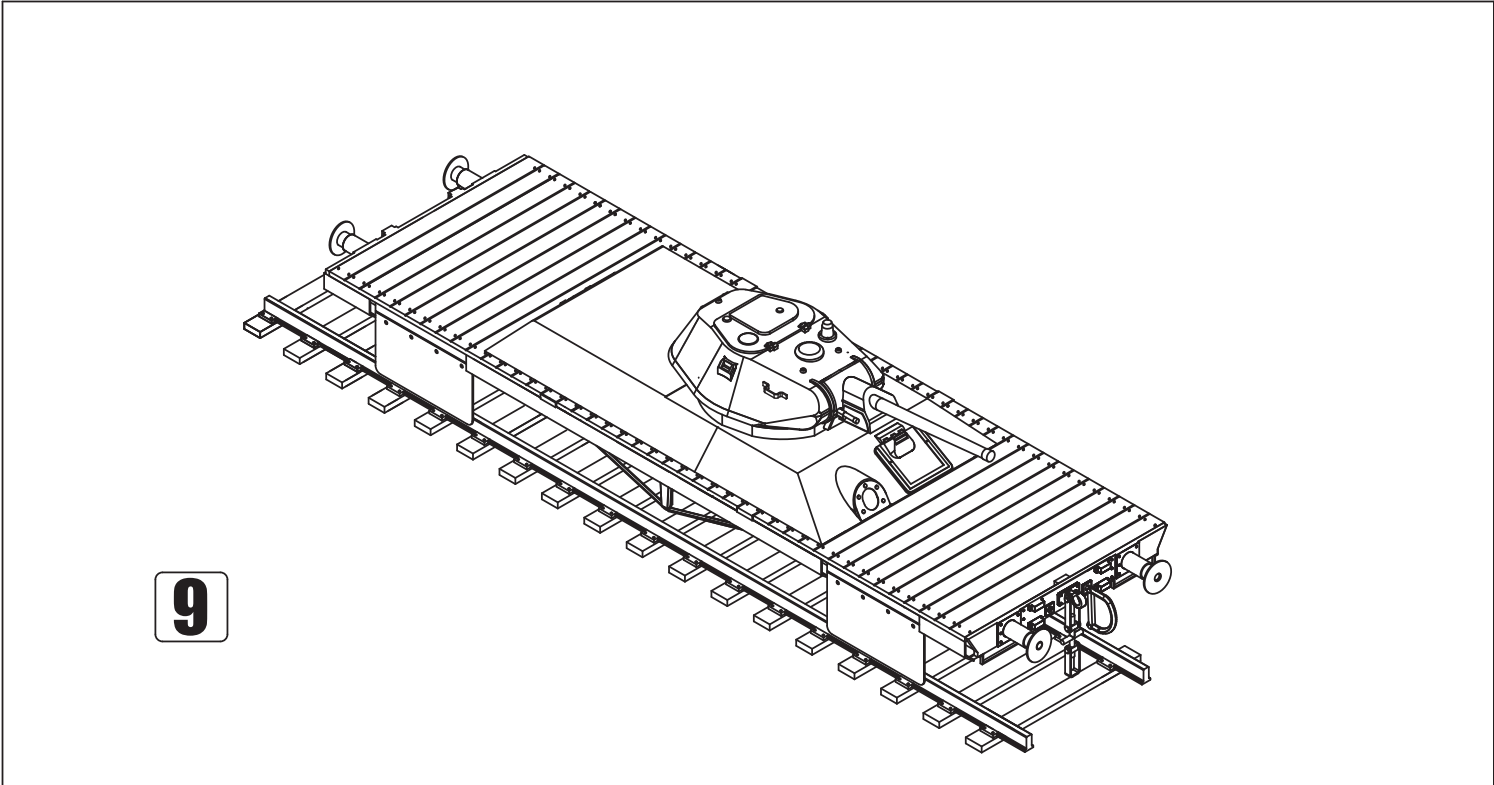
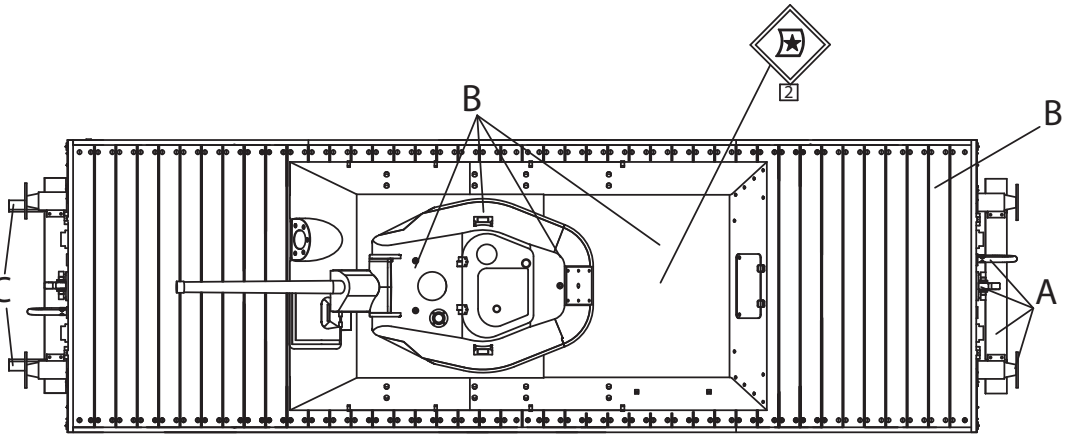
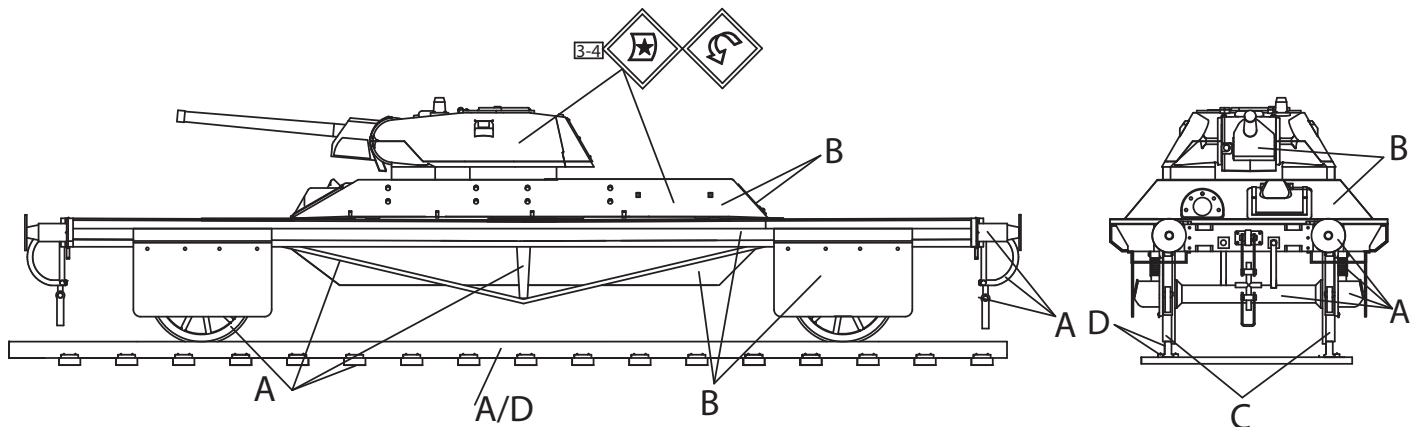




9

Схема маркування і розфарбування моделі
Marking and Painting



HUMBROL

- A- Чорний (матовий)
Black Matt
- B- Темно-сірий (матовий)
Matt tank grey
- C- Сталевий (матовий)
Matt Steel Grey
- D- Іржавий (матовий)
Matt Rust

HUMBROL	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	HUMBROL
	H 33 Чорний Black Schwarz Черный	H 67 Темно-сірий Tank Grey Panzergrau Темно-серый	H 87 Сталевий Steel Grey Stahlgrau Стальной	H 113 Іржавий Rust Rostbraun Ржавый	H 191 Сріблястий Chrome Silver Chromesilber Серебристый	

Бронемайданчик «Винищувач танків»/ Armored platform "Tank destroyer"
(у складі німецького бронепоезда) (as a part of the German armored train)



№.674

UKR Під час Другої Світової Війни на радянсько-німецькому фронті супротивники часто використовували у боях трофейну техніку, так зокрема, в складі німецьких бронепоездів застосовувалися спеціальні броневози. У залізничну платформу вбудовували корпус (з баштою) танка Т-34. Такі «гібриди» мали різні назви. Ті, які використовувалися в складі бронепоездів для охорони залізниць та інших тилових об'єктів, називалися «вагонами переслідування», а ті, які були складовими частинами фронткових бронепоездів (типу BP-42), називалися «винищувачем танків». Базою такого броневоза і його ходовою частиною була подовжена (9 м) двовісна платформа, всередині якої вмонтовувався і закріплювався частково укорочений бронекорпус танка Т-34 без ходової, силової та трансмісії. озброєння такого броневоза складалося з башти танка Т-34 з 76-мм гарматою Ф-34 і двох кулеметів ДТ (7.62 мм). Ходова платформа і підлога, як правило, захищалися броньовими листами. Судячи з назви, це була ефективна бойова одиниця бронепоезда. Відомостей про точну кількість таких броневозів, поки не встановлено, але судячи з військових фото, вони застосовувалися не в одиничній кількості.

ENG During World War II on the Soviet-German front enemies often used in fights the captured combat materiel, so in particular, as a part of the German armored trains special armored railcars were used. The hull (with turret) of the T-34 tank was built in the railway platform. Such "hybrids" had different names. Those which were used as a part of armored trains for protection of the railroads and other rear objects were called "pursuit (follow-up) wagons (cars)", and those which were components of front armored trains (type BP-42) were called "tank destroyers ". The base of such armored railcar and its chassis was the lengthened (9 m) biaxial platform inside of which partly shortened hull of the T-34 tank without chassis, engine and transmission was built in and fixed. Armament of such armored car consisted of turret of the T-34 tank with 76 mm gun F-34 and two DT machine guns (7.62 mm). Chassis and floor were, as a rule, protected by armored sheets. Judging by the name, it was effective fighting unit of an armored train. Data, about exact quantity of such armored cars hasn't been determined yet, but according to military photos, they were used not in single quantity.

DEU Während des Zweiten Weltkrieges an der sowjetisch-deutschen Front verwendeten Gegner oft erbeutete Ausrüstung in Gefechten, insbesondere als Teil deutscher Panzerzüge wurden spezielle gepanzerte Fahrzeuge eingesetzt. Ein Panzer (mit einem Turm) des T-34-Tanks wurde in die Bahnplattform eingebaut. Solche "Hybriden" hatten unterschiedliche Namen. Diejenigen, die als Teil von gepanzerten Zügen zum Schutz von Eisenbahnen und anderen hinteren Einrichtungen verwendet wurden, wurden "Verfolgungsfahrzeuge" genannt, und solche, die Teil von gepanzerten Frontlinienzügen waren (wie BP-42), wurden "Panzerzerstörer" genannt. Die Basis dieses Panzerwagens und seines Fahrgestells war eine langgestreckte (9 m) zweiachsige Plattform, in die ein teilweise verkürztes Panzergestell des T-34-Panzers ohne Antrieb und Getriebe eingebaut wurde. Die Bewaffnung dieses Panzerwagens bestand aus einem T-34 Panzerturm mit einer 76 mm F-34 Kanone und zwei DT Maschinengewehren (7,62 mm). Die Fahrwerke und der Boden waren in der Regel durch Panzerplatten geschützt. Dem Namen nach war es eine effektive Kampfeinheit eines Panzerzuges. Die Informationen über die genaue Anzahl solcher gepanzerten Fahrzeuge wurden noch nicht festgelegt, aber nach den Militärfotos wurden sie nicht in einer einzigen Menge verwendet.

RUS Во время Второй Мировой Войны на советско-германском фронте противники часто использовали в боях трофейную технику, так в частности в составе германских бронепоездов, применялись специальные броневозы. В железнодорожную платформу встраивали корпус (с башней) танка Т-34. Такие «гибриды» имели разные названия. Те, которые использовались в составе бронепоездов для охраны железных дорог и других тыловых объектов, назывались «вагонами преследования», а те, которые были составными частями фронтковых бронепоездов (типа BP-42), назывались «истребителями танков». Базой такого броневоза и его ходовой частью являлась удлиненная (9 м) двухосная платформа, внутри которой встраивался и закреплялся частично укороченный бронекорпус танка Т-34 без ходовой, силовой и трансмиссии. Вооружение такого броневоза состояло из башни танка Т-34 с 76 мм пушкой Ф-34 и двух пулеметов ДТ (7.62 мм). Ходовая платформа и пол, как правило, защищались броневыми листами. Судя по названию, это была эффективная боевая единица бронепоезда. Сведений, о точном количестве таких броневозов, пока не установлено, но судя по военным фото, они применялись не в единичном количестве.

МОНТАЖНА СХЕМА / ASSEMBLY

UKR УВАГА - Прочитати обов'язково!

Тильно вивчіть інструкцію для складання моделі перед початком роботи. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номера деталей позначені цифрами та малими латинськими літерами: 1,2,3... У дужках вказано номери симетричних деталей. Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена великою латинською літерою: A, B, C... Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано кольори фарби: (A), (B), (C)... Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: [1], [2], [3]... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT. Вказівка по наклеюванню декалей: вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0.5 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

ENG ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures and small letters: 1,2,3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: A, B, C... For parts, which should be painted before mounting, are given colours of paint: (A), (B), (C)... The parts assembling sequence is marked figures: [1], [2], [3]... Use plastic cement ONLY. Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0.5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

DEU ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

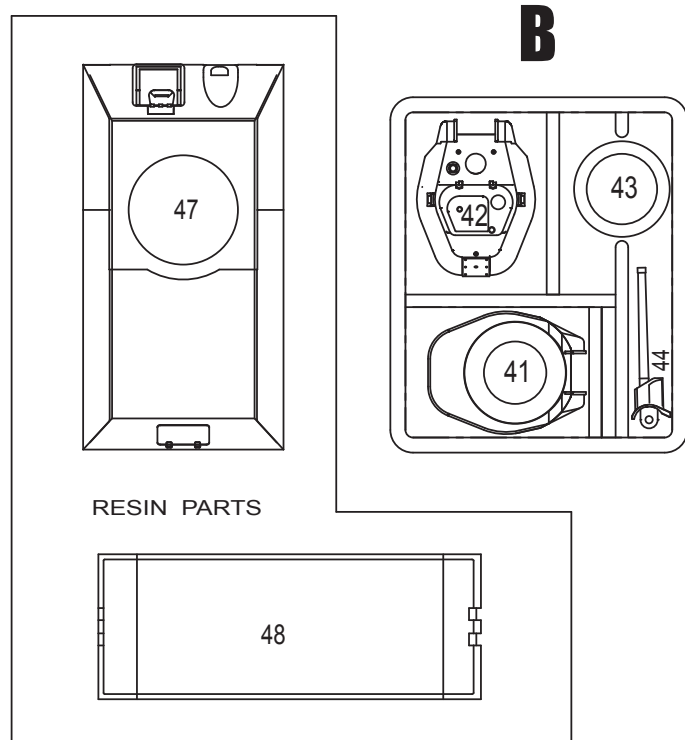
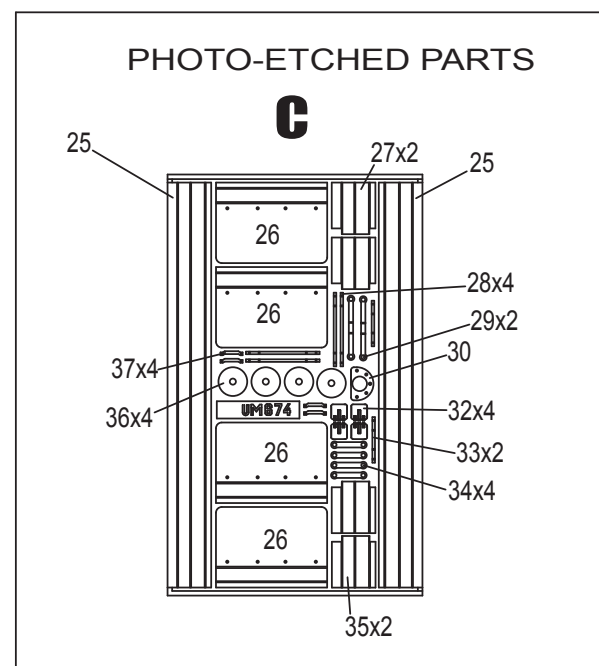
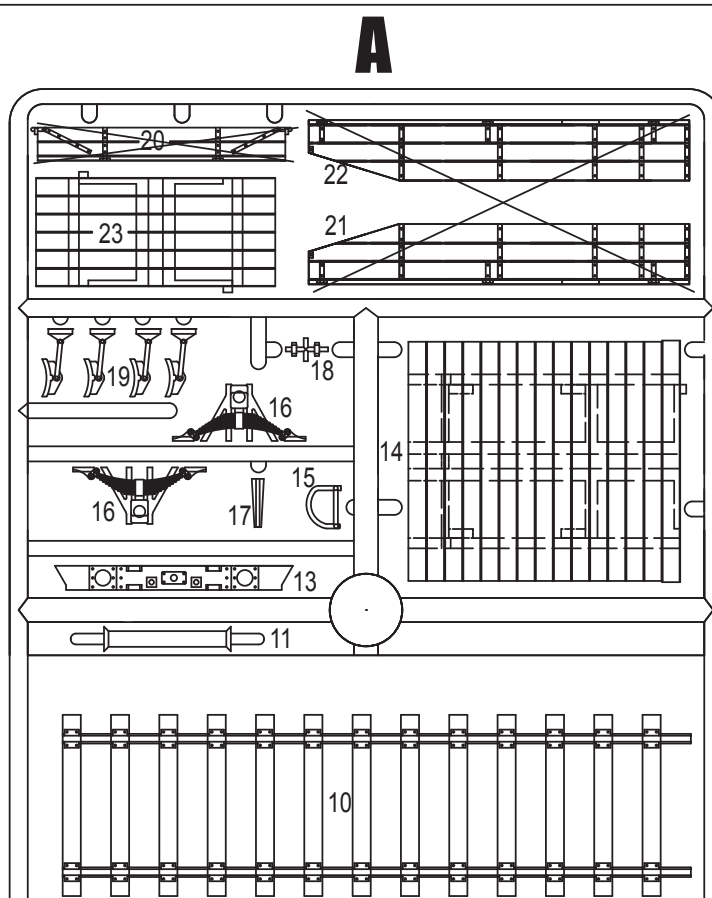
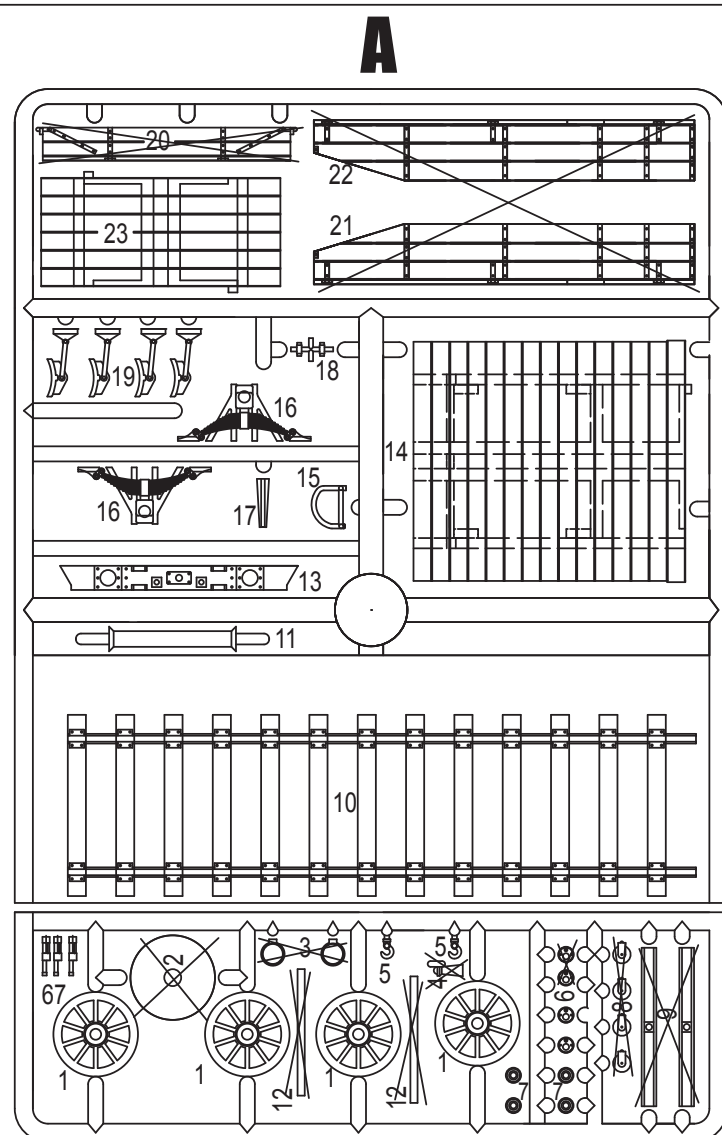
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer und kleiner Lateinbuchstaben angegeben: 1,2,3... In den Klammern werden die Nummern von symmetrischen Einzelteilen angegeben. Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Lateinbuchstabe angegeben: A, B, C... Für die Einzelteile, die vor der Montage zufarben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: (A), (B), (C)... Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: [1], [2], [3]... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwas Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

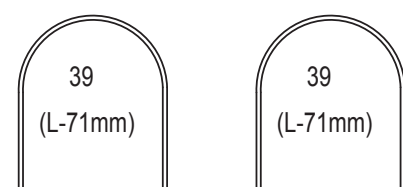
ВНИМАНИЕ - Прочитать обязательно!

RUS Внимательно изучите инструкцию по сборке модели перед началом работы. Детали из рамок вырезать при помощи острого ножа или кусачек. Номера деталей указаны цифрами и малыми латинскими буквами: 1,2,3... В скобках указаны номера симметричных деталей. Рамка, в которой расположена деталь, указана заглавной латинской буквой: A, B, D... Для деталей, которые необходимо красить перед монтажом, указан цвет краски: (A), (B), (C)... Порядок монтажа деталей указан цифрами: [1], [2], [3]... Клеить детали при помощи клея Plastic CEMENT.

Указание для наклейки декалей: Вырезать из листа нужные декали, опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0.5 мин., наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания прижать их чистым марлевым тампоном.



✗ Деталь при складанні не застосовувати./
Do not use this detail during assembling.



Деталі в одній упаковці
The parts are packed together.

